

IBM

@server

iSeries

iSeries Navigator

Wersja 5 wydanie 3





@server

iSeries

iSeries Navigator

Wersja 5 wydanie 3

Uwaga

Przed użyciem tych informacji oraz produktu, którego dotyczą, należy przeczytać informacje zawarte w sekcji "Uwagi", na stronie 25.

Wydanie szóste (sierpień 2005)

To wydanie dotyczy wersji 5, wydania 3, modyfikacji 0 produktu Operating System/400 (numer produktu 5722-SS1) i wszystkich kolejnych wydań i modyfikacji, chyba że zostanie to określone inaczej w kolejnych wydaniach. Ta wersja może nie pracować na wszystkich modelach komputerów o zredukowanej liczbie instrukcji (RISC) ani na modelach CISC.

© Copyright International Business Machines Corporation 1998, 2004. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Spis treści

Rozdział 1. Zapoznanie się z aplikacją iSeries Navigator	1
Rozdział 2. Co nowego w wersji V5R3 programu iSeries Navigator	5
Rozdział 3. Drukowanie tego dokumentu	7
Rozdział 4. iSeries Navigator - Wykaz funkcji udostępnianych w kolejnych wydaniach	9
Rozdział 5. Wymagania dotyczące instalowania aplikacji iSeries Navigator	17
Rozdział 6. Instalowanie aplikacji iSeries Navigator	19
Rozdział 7. Praca z aplikacją iSeries Navigator	21
Rozdział 8. Informacje pokrewne dotyczące aplikacji iSeries Navigator	23
Dodatek. Uwagi	25
Znaki towarowe	26
Warunki pobierania i drukowania publikacji	26

Rozdział 1. Zapoznanie się z aplikacją iSeries Navigator

Program iSeries^(TM) Navigator to potężny graficzny interfejs dla klientów Windows^(R). Umożliwia on zarządzanie i administrowanie serwerami za pomocą narzędzi graficznych.

Więcej informacji o aplikacji iSeries Navigator zawierają poniższe tematy:

Rozdział 2, “Co nowego w wersji V5R3 programu iSeries Navigator”, na stronie 5

Podsumowanie nowych i zmienionych informacji znajduje się Centrum informacyjnym V5R3 dla programu iSeries Navigator.

Rozdział 3, “Drukowanie tego dokumentu”, na stronie 7

Pobieranie i drukowanie pliku PDF z artykułem dotyczącym programu iSeries Navigator.

Rozdział 4, “iSeries Navigator - Wykaz funkcji udostępnianych w kolejnych wydaniach”, na stronie 9

Podczas korzystania z programu V5R3 iSeries Navigator można przekonać się, że zakres funkcji dostępnych dla dowolnego serwera iSeries, z którym nawiązano połączenie, zależy od tego, która wersja systemu OS/400^(R) jest na nim uruchomiona. Tabela w tej sekcji przedstawia funkcje dostępne w każdym wydaniu systemu OS/400.

Rozdział 5, “Wymagania dotyczące instalowania aplikacji iSeries Navigator”, na stronie 17

Artykuł zawiera opis wymagań dotyczących sprzętu i oprogramowania komputera PC, niezbędnych do zainstalowania aplikacji iSeries Navigator.

Rozdział 6, “Instalowanie aplikacji iSeries Navigator”, na stronie 19

Artykuł zawiera podstawowe informacje o zarządzaniu i administrowaniu serwerem z komputera PC. Po zakończeniu instalacji można skorzystać z pomocy elektronicznej aplikacji iSeries Navigator w celu uzyskania informacji o sposobie wykonania poszczególnych zadań.

Rozdział 7, “Praca z aplikacją iSeries Navigator”, na stronie 21

Artykuł zawiera przegląd możliwości aplikacji iSeries Navigator opisanych w Centrum informacyjnym.

Rozdział 8, “Informacje pokrewne dotyczące aplikacji iSeries Navigator”, na stronie 23

Odsyłacze dostępne w tej sekcji umożliwiają odzyskanie powiązanych informacji technicznych w dokumentacji technicznej IBM^R RedbooksTM, w innych tematach Centrum informacyjnego i w serwisie WWW firmy IBM.

Oto przykład głównego okna aplikacji iSeries Navigator:

iSeries Navigator [_] [□] [×]

Plik Edytuj Widok Pomoc

Upięknienie 129 minut

Środowisko: Moje połączenia

Moje połączenia

Nazwa Użytko

- Centrum zarządzania (9.5.174.87)
 - Aktywność zadań
 - Zadania zaplanowane
 - Definicje
 - Monitory
 - Systemy końcowe
 - Grupy systemów
 - Extreme Support
 - Systemy z partycjami
 - Klastry
 - Moje połączenia**
 - 9.5.174.245
 - 9.5.174.87
 - Operacje podstawowe
 - Zarządzanie pracą
 - Konfiguracja i obsługa
 - Sieć
 - Ochrona
 - Użytkownicy i grupy
 - Bazy danych
 - Systemy plików
 - Zintegrowany system plików
 - Pliki współużytkowane
 - Menedżer AFP
 - Backup, Recovery and Media Services
 - OnDemand Archive
 - Chaitea.rchland.ibm.com
 - Lpr05nlp.rchland.ibm.com
 - Sahara.rchland.ibm.com

Moje zadania

- Dodaj połączenie
- Zainstaluj dodatkowe komponenty

Zadania środowiska

- Dodaj połączenie
- Zmień wszyst
- Zainstaluj dok
- Zainstaluj mo
- Otwórz okno
- Pomoc dla po

1 - 5 z 5 obiektów

W tym przykładzie można zobaczyć widok drzewa hierarchicznego programu iSeries Navigator w panelu po lewej stronie okna. Jest to interfejs dobrze znany użytkownikom pracującym w środowisku graficznym. Dzięki niemu wielu użytkowników nie musi uczyć się już interfejsu znakowego. Funkcje aplikacji iSeries Navigator obejmują poruszanie się po systemie, konfigurowanie go, zarządzanie systemami i monitorowanie. Szczegółowe instrukcje na temat wykonywania poszczególnych zadań za pomocą aplikacji iSeries Navigator zawiera pomoc online.

Rozdział 2. Co nowego w wersji V5R3 programu iSeries Navigator

Nowe i zmienione informacje w wersji V5R3 Centrum informacyjnego programu iSeries^(TM) Navigator obejmują:

- **Rozdział 6, “Instalowanie aplikacji iSeries Navigator”, na stronie 19**
Zaktualizowane wymagania dotyczące sprzętu i oprogramowania.
- **Rozdział 4, “iSeries Navigator - Wykaz funkcji udostępnianych w kolejnych wydaniach”, na stronie 9**
Tabela ta (pokazująca, które funkcje są dostępne w każdym wydaniu systemu OS/400^(R)), wcześniej dostępna na stronie WWW dotyczącej programu iSeries Navigator, jest teraz częścią Centrum informacyjnego iSeries. Podczas korzystania z programu iSeries Navigator można przekonać się, że to, jakie funkcje są dostępne dla dowolnego serwera iSeries, z którym nawiązano połączenie, zależy od tego, która wersja systemu OS/400 jest na nim uruchomiona.
- **Zadania programu iSeries Navigator w sieci WWW**
Możliwe jest teraz uzyskanie dostępu i wykonywanie niektórych zadań programu iSeries Navigator poprzez przeglądarkę WWW. Interfejs może wyglądać inaczej, ale zadania, które można wykonać są takie same. Następujące funkcje programu iSeries Navigator są dostępne poprzez sieć WWW:
 - Komunikaty, Zadania, Wydruki (w sekcji Operacje podstawowe);
 - Zadania aktywne, Zadania serwera, Kolejki wyjściowe oraz Podsystemy (w sekcji Zarządzanie pracą);
 - Wartości systemowe i Zarządzanie czasem (w sekcji Konfiguracja i obsługa);
 - Obiekty bazy danych (w sekcji Bazy danych).
- **Konsola Agenci inteligentni**
Administratorzy systemu mogą teraz zarządzać jednym lub kilkoma agentami ABLE (Agent Building and Learning Environment - Środowisko tworzenia i uczenia agentów) w pojedynczym systemie lub uzyskać dostęp do platformy rozproszonej. Jest to nowy temat w Centrum informacyjnym iSeries, który oferuje więcej informacji o agentach ABLE, konfigurowaniu środowiska agenta i korzystaniu z konsoli Inteligentni agenci programu iSeries Navigator.

Oprócz informacji zawartych w tabeli Rozdział 4, “iSeries Navigator - Wykaz funkcji udostępnianych w kolejnych wydaniach”, na stronie 9, poniższa sekcja zawiera więcej informacji na temat tego, jakie nowe funkcje są dostępne w wersji V5R3 programu iSeries Navigator:

- Serwis WWW iSeries^(TM) Technical Support



W sekcji Library (Biblioteka) w pasku nawigacyjnym po lewej stronie, w opcji iSeries Technical Overviews, można znaleźć więcej informacji technicznych dotyczących nowych funkcji w programie V5R3.


- **W pomocy elektronicznej iSeries Navigator**
W oknie głównym iSeries Navigator kliknij **Pomoc -> Tematy pomocy -> Co nowego?**, aby zapoznać się ze wszystkimi nowymi funkcjami dostępnymi w danej wersji aplikacji iSeries Navigator.

Patrz także:

- iSeries Navigator for Wireless — Co nowego w wersji V5R3
- Zadania programu iSeries Navigator w sieci WWW — Co nowego w wersji V5R3
- Centrum Zarządzania - Co nowego w wersji V5R3

Co jest nowe, a co zostało zmienione

Aby łatwiej było zobaczyć wprowadzone zmiany techniczne, w dokumencie tym używa się:

- symbolu  do oznaczenia miejsca, w którym zaczynają się informacje nowe i zmienione,

- symbolu  do oznaczenia miejsca, w którym kończą się informacje nowe lub zmienione.








Więcej informacji na temat nowości i zmian w tej wersji zawiera dokument Informacje dla użytkowników.

Rozdział 3. Drukowanie tego dokumentu

Aby wyświetlić lub pobrać wersję PDF tego dokumentu, wybierz opcję iSeries Navigator (około 322 KB).


Inne informacje

Można także przejrzeć i wydrukować jeden z poniższych dokumentów PDF zawierających dokumentację techniczną:

- [» Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 1: Overview and More](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 2: Security](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 3: Configuration and Service](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 4: Packages and Products](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 5: Performance Management](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 6: Networking](#)  

Zapisywanie plików PDF

Aby zapisać plik PDF w celu przeglądania i drukowania:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy plik PDF w przeglądarce (kliknij prawym przyciskiem myszy dowolny odsyłacz do pliku PDF powyżej).
2. [»](#) Kliknij **Zapisz jako...** jeśli używasz przeglądarki Internet Explorer. Kliknij **Save Link As...** (Zapisz łącze jako...) jeśli używasz przeglądarki Netscape Communicator. 
3. Przejdź do katalogu, w którym chcesz zapisać plik PDF.
4. Kliknij **Zapisz**.

Pobieranie programu Adobe Acrobat Reader

[»](#) Do przeglądania lub wydrukowania tych dokumentów potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader.

Można go pobrać z serwisu WWW firmy Adobe (www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html)  

Rozdział 4. iSeries Navigator - Wykaz funkcji udostępnianych w kolejnych wydaniach

» Podczas korzystania z programu V5R3 iSeries^(TM) Navigator można się przekonać, że to, jakie funkcje są dostępne dla dowolnego serwera iSeries, z którym nawiązano połączenie, zależy od tego, która wersja systemu OS/400^(R) jest na nim uruchomiona. Poniższa tabela przedstawia funkcje dostępne w kolejnych wydaniach systemu OS/400.

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Centrum Zarządzania	Zarządzanie kilkoma systemami iSeries.			
Monitory	Monitory systemów - monitorują w czasie rzeczywistym wydajność jednego lub kilku serwerów iSeries.			
	Monitory zadań - monitorują zadania na jednym lub kilku serwerach iSeries.			
	Monitory komunikatów - monitorują komunikaty na jednym lub kilku serwerach iSeries.			
	Monitory aktywności B2B - monitorują transakcje B2B.			
	Monitory plików - monitorują, czy pliki zostały zmienione lub czy występują w nich określone łańcuchy znaków.			
	Wykres historii - graficzny widok danych dotyczących wydajności zgromadzonych w ciągu ostatnich dni, tygodni, miesięcy lub lat.			
Komendy	Umożliwia uruchamianie i zapisywanie komend.			
Pakiety	Umożliwia tworzenie, zapisywanie i rozpowszechnianie obiektów.			
Zasoby oprogramowania / sprzętu	Umożliwiają zbieranie i wyświetlanie zasobów.			
Zasoby poprawek	Umożliwiają zarządzanie poprawkami oprogramowania (PTF).			
Planowanie	Umożliwia planowanie zadań Centrum Zarządzania.			
Usługi zbierania informacji	Umożliwia zebranie danych dotyczących wydajności.			
Wartości systemowe	Można wyświetlać, zmieniać i rozpowszechniać wartości systemowe.			
Administrowanie rozproszonymi grupami i użytkownikami	Umożliwia tworzenie i rozpowszechnianie użytkowników i grup.			

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Instalowanie programu licencjonowanego	Umożliwia tworzenie programów licencjonowanych i poprawek, rozprowadzanie ich i instalowanie.			
Usługa Extreme Support	Bezpieczna, spersonalizowana usługa i elektroniczna pomoc techniczna.			
Obsługa SSL	Umożliwia bezpieczne transmisje pomiędzy systemem centralnym a systemami końcowymi.			
	Rozszerzony protokół SSL i uwierzytelnianie - umożliwia wpisanie się w jednym systemie i bycie rozpoznawanym w innych.			
Synchronizacja daty i czasu	Umożliwia synchronizowanie systemowej daty i godziny w sieci serwerów iSeries za pomocą funkcji Porównanie i aktualizacja wartości systemowych.			
Cluster Proven	Zapewnia Centrum Zarządzania wysoką dostępność podczas pracy w środowisku klastrów.			
Synchronizowanie konfiguracji EIM i Kerberos	Kreator synchronizowania funkcji umożliwia powielanie konfiguracji EIM i Kerberos z systemu modelowego do systemów końcowych.			
iSeries Navigator for Wireless	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
iSeries Navigator for Wireless	Umożliwia zdalne monitorowanie wydajności systemu i jego stanu.			
Zadania programu iSeries Navigator w sieci WWW	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Zadania programu iSeries Navigator w sieci WWW	Umożliwia wybór zadań programu iSeries Navigator bezpośrednio z poziomu przeglądarki WWW.			
Inteligentni agenci	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Obsługa inteligentnych agentów	Tworzenie i zarządzanie autonomicznymi agentami Java™ w celu zarządzania serwerami iSeries.			
Administrowanie aplikacjami	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Administrowanie aplikacjami	Kontrolowanie dostępu użytkowników do funkcji.			
Administrowanie dodatkami	Umożliwia kontrolowanie dostępu użytkowników do dodatków iSeries Navigator.			
Centralne administrowanie	Umożliwia zdefiniowanie systemu administracyjnego w celu scentralizowania ustawień administrowania aplikacjami.			
Proste czynności	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Proste czynności	Umożliwia zarządzanie listami komunikatów, zbiorami wydruku i drukarkami.			
Komunikaty	Praca z komunikatami.			

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Drukarki	Zarządza drukarkami.			
Zbiór wydruku	Praca z wydrukami.			
	Wycinanie, kopiowanie, wklejanie, przeciąganie i upuszczanie, zbiory wydruku.			
Przeglądarka AFP	Wyświetlenie zbioru wydruku.			
Zadania	Praca z zadaniami użytkowników.			
Protokoły zadania	Wyświetlanie protokołu zadania dla zadania.			
Wiersz komend	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Graficzny wiersz komend CL	Wyświetla znak zachęty komend CL w programie iSeries Navigator.			
Zarządzanie pracą	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Zarządzanie pracą	Umożliwia zarządzanie pracą systemu i dziennym obciążeniem systemu.			
Aktywne zadania	Praca z zadaniami aktywnymi			
	Stos wywołań - Wyświetla stos wywołań aktywnego zadania.			
	Lista bibliotek - Wyświetla listę bibliotek aktywnego zadania.			
	Zablokowane obiekty - Praca z blokadami obiektów w aktywnym zadaniu.			
	Otwarte obiekty biblioteki - Umożliwia wyświetlenie i pracę z otwartymi obiektami biblioteki w aktywnym zadaniu.			
	Otwarte obiekty systemu plików - Umożliwia wyświetlenie i pracę z otwartymi obiektami systemu plików w aktywnym zadaniu.			
	Statystyki wydajności - Monitorowanie wydajności zadań za pomocą Statystyk wydajności.			
	Wątki - Praca z wątkami uruchomionymi w aktywnym zadaniu.			
	Transakcje - Praca z transakcjami podłączonymi do aktywnego zadania.			
	Ostatnia instrukcja SQL - Praca z ostatnią instrukcją SQL, która była uruchomiona przez aktywne zadanie.			

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Zadania serwera	Praca z zadaniami serwera.			
Kolejki zadań	Praca z kolejkami zadań aktywnych i wszystkich.			
Podsystemy	Praca z aktywnymi podsystemami.			
Pule pamięci	Praca z pulami pamięci.			
Kolejki wyjściowe	Praca z wszystkimi kolejkami wyjściowymi w systemie.			
Status systemu	Umożliwia szybkie i łatwe sprawdzenie statusu systemu.			
Sprzęt	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Konfiguracja i usługi	Umożliwia zarządzanie sprzętem i oprogramowaniem w systemie.			
	Wartości systemowe - Praca ze wszystkimi wartościami systemowymi.			
	Zarządzanie czasem - Umożliwia ustawienie czasu i zarządzanie strefami czasowymi.			
	Zasoby sprzętu - Wyświetla sprzęt zainstalowany w systemie.			
	Zasoby oprogramowania - Wyświetla oprogramowanie zainstalowane w systemie.			
Zarządzanie dyskami	Umożliwia zarządzanie jednostkami dyskowymi w systemie.			
	Praca z bilansowaniem, statusem i pojemnością jednostek dyskowych.			
	Zarządzanie jednostkami dyskowymi, urządzeniami HSM i kompresją. Umożliwia dodawanie, przenoszenie i usuwanie jednostek dyskowych.			
	Konfigurowanie i zarządzanie niezależnymi pulami dyskowymi.			
	Graficzne wyświetlanie - Wyświetla wszystkie jednostki dyskowe w zestawie z kontrolą parzystości, pary lustrzane, aktywne i inne.			
	Drukowanie widoku graficznego.			
	Zestawy z kontrolą parzystości - Uruchamianie, zatrzymywanie i resynchronizacja parzystości.			

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
	Zestawy z kontrolą parzystości - Zmiana optymalizacji parzystości.			✓
	Geograficzna kopia lustrzana - Umożliwia tworzenie kopii lustrzanych niezależnych pul dyskowych w innych systemach.			✓
Konfigurowanie LPAR	Umożliwia konfigurowanie i zarządzanie partycjami lokalnymi.	✓	+	+
Konfigurowanie prostego klastra	Konfigurowanie i zarządzanie dwuwęzłowymi klastrami.	✓	✓	✓
Napędy taśm	Obsługa autonomicznych napędów taśm i bibliotek taśm.		✓	✓
Sieć	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Funkcje sieciowe	Umożliwia zarządzanie konfigurowaniem w systemie OS/400 protokołu TCP/IP i innych interfejsów komunikacyjnych za pomocą kreatorów, konfigurowanie nowych serwerów oraz uruchamianie serwerów w jednym kroku podczas startu protokołu TCP/IP.	✓	+	+
	Dostęp do aplikacji internetowych serwera iSeries takich jak IBM [®] Web Administration for iSeries.	✓	+	+
	Zarządzanie komunikacją punkt z punktem.	✓	+	+
	Konfigurowanie interfejsu TCP/IP i zarządzanie nim.	✓	+	✓
	Konfigurowanie aplikacji serwera i zarządzanie nimi, w tym: DNS, DHCP, iSeries NetServer, NFS, DCE, serwerem katalogów (LDAP).	✓	✓	+
	Konfigurowanie ochrony IP i zarządzanie nią.	✓	✓	✓
	Konfigurowanie wirtualnej sieci prywatnej (VPN).	✓	+	✓
	Zarządzanie dodatkowymi interfejsami IP i typami linii (na przykład PPP) poprzez L2TP i ISDN, WAN i bezprzewodowe IP.	✓	✓	✓
	Zarządzanie jakością usług TCP/IP.	✓	✓	+
	NetStat - Szczegółowe informacje o aktywności interfejsów, tras, połączeń i interfejsów fizycznych.	✓	✓	✓
Administrowanie systemem Windows [®]	Zarządzanie serwerem Windows na serwerze Integrated xSeries [™] .	✓	✓	+

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
	Zarządzanie serwerem Windows - Uruchamianie i zatrzymywanie zintegrowanych usług systemu Windows, wyświetlanie ich statusu.			
	Zarządzanie użytkownikami i pamięcią na dysku dla zintegrowanych serwerów Windows.			
Odzworowanie tożsamości dla przedsiębiorstwa (EIM)	Tanie, międzyplatformowe pojedyncze wpisywanie się.			
	Tworzenie i zarządzanie zasadami odzworowania.			
	Testowanie odzworowania EIM.			
	Obsługa x.509 i certyfikatów cyfrowych.			
Ochrona	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Ochrona	Uprawnienia do obiektu i wartości systemowe związane z ochroną.			
Uprawnienia	Zarządzanie uprawnieniami do obiektu.			
Strategie ochrony	Obsługa ochrony i strategii ochrony.			
Kreator konfiguracji ochrony	Konfigurowanie ochrony.			
Użytkownicy i grupy	Zarządzanie użytkownikami i grupami systemu OS/400.			
Obsługa SSL	Umożliwia używanie protokołu SSL do zabezpieczania aplikacji serwera iSeries.			
Usługa uwierzytelniania sieciowego	Łatwe tworzenie i zarządzanie biletami Kerberos do uwierzytelniania użytkowników			
	Tworzenie i zarządzanie wpisami w tabeli keytab.			
Podpisywanie obiektów i weryfikacja podpisów				
Baza danych	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Baza danych	Administrowanie bazą danych DB2(R) Universal Database(TM) (UDB) for iSeries.			
Wiele baz danych	Wiele baz danych jest teraz obsługiwanych przy użyciu niezależnych pul dyskowych.			
Zarządzanie obiektami DB2 UDB	Praca ze skomplikowanymi obiektami, procedurami i funkcjami.			

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
	Tabele, widoki, kroniki, indeksy i aliasy.			
	Obiekty sekwencji, tabele partycjonowane, sprawdzanie ograniczeń oczekujących, tabele materializowanych zapytań i inne.			
	Obiekty organizowane przez kontener.			
Reorganizowanie tabel	Zatrzymywanie, wznawianie i wyświetlanie postępu reorganizowania tabel.			
SQL	Tworzenie, zapisywanie i uruchamianie skryptów SQL.			
	Zbieranie i wyświetlanie danych wydajności SQL za pomocą monitorów wydajności SQL.			
	Wyświetlanie instrukcji SQL używanych do wykonania czynności w bazie danych za pomocą funkcji Pokaż SQL.			
	Obsługa bibliotek została rozszerzona o obsługę schematu obiektu SQL.			
Visual Explain	Graficzny opis zapytań.			
Database Navigator	Graficzny opis bazy danych.			
iSeries Graphical Debugger	Uruchamiany z poziomu skryptów SQL.			
Zintegrowany system plików (IFS)	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Zintegrowany system plików	Praca ze zintegrowanym systemem plików iSeries.			
	Wycinanie, kopiowanie, wklejanie, tworzenie i zmiana nazw plików IFS.			
	Przeciąganie i upuszczanie, wycinanie, kopiowanie i wklejanie obiektów QSYS.			
Współużytkowane zasoby plikowe	Wyświetla listę i umożliwia pracę ze współużytkowanymi zasobami plikowymi NetServer.			
Dodatkowe atrybuty	Wyświetla atrybuty obiektu.			
Skanowanie w poszukiwaniu wirusów	Oferuje obsługę skanowania plików za pomocą oprogramowania antywirusowego firm trzecich.			
Funkcja Advanced Function Printing™ (AFP™)	Opis	V5R1	V5R2	V5R3

Centrum Zarządzania	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Menedżer AFP	Zasoby AFP, tabele odwzorowania czcionek, PSF.			
Inteligentne kierowanie	Określa dowolną kombinację pliku strumieniowego, zbioru buforowanego czy wiadomości e-mail dla zbioru wyjściowego PDF.			
Składowanie	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Składowanie	Planowanie składowania.			
BRMS	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Backup, Recovery and Media Services (BRMS)	Program licencjonowany BRMS (moduł dodatkowy programu iSeries Navigator).			
	Globalne właściwości strategii			
	Wyświetlanie i zapisywanie raportów w formacie HTML.			
	Odzyskiwanie nośników			
	Zarządzanie urządzeniami			
	Pomijanie w strategii składowania folderów, bibliotek i obiektów bibliotek.			
	Przywracanie zbiorów wydruku i obiektów archiwalnych			
Tworzenie aplikacji	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Tworzenie aplikacji	Praca z narzędziami programistycznymi.			
Obsługa modułów dodatkowych	Opis	V5R1	V5R2	V5R3
Java	Tworzenie dodatków za pomocą języka Java.			
C++	Tworzenie dodatków za pomocą języka C++.			
Visual Basic	Tworzenie dodatków za pomocą języka Visual Basic.			



Rozdział 5. Wymagania dotyczące instalowania aplikacji iSeries Navigator

» Aby można było zainstalować i używać programu iSeries[™] Navigator, na komputerze PC musi być zainstalowany jeden z następujących systemów operacyjnych Windows[®]:

- Windows NT[®] 4.0
- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Server 2003 (32-bitowy komputer PC)
- Windows Server 2003 (64-bitowy komputer PC).

Sekcja Wymagania wstępne dotyczące konfiguracji komputera PC do pracy z programem iSeries Access for Windows zawiera wymagania systemu operacyjnego dotyczące procesora, pamięci i poziomu pakietów poprawek. <

Rozdział 6. Instalowanie aplikacji iSeries Navigator

Wszystkie składniki programu iSeries^(TM) Navigator są spakowane razem z programem iSeries Access for Windows. Jeśli komputer PC spełnia Rozdział 5, "Wymagania dotyczące instalowania aplikacji iSeries Navigator", na stronie 17, pierwszym krokiem jest zainstalowanie komponentów aplikacji iSeries Navigator podczas instalowania aplikacji iSeries Access for Windows.

Uwaga: W systemie musi być zainstalowany program iSeries Access for Windows. Dopiero wtedy będzie można **zainstalować** program iSeries Navigator. Nie jest natomiast konieczne, aby oprogramowanie to było zainstalowane w systemach, z którymi **łączy się** aplikacja iSeries Navigator. Jedyne oprogramowanie wymagane przez te systemy to opcja serwerów hosta OS/400 (Opcja 12 podczas instalowania systemu operacyjnego OS/400^(R)).

➤ Aby zainstalować program iSeries Navigator na komputerze PC, należy wykonać instrukcje dotyczące instalowania programu iSeries Access for Windows na komputerze PC. ⚡ Jeśli program iSeries Navigator jest instalowany po raz pierwszy, należy dokonać poniższych wyborów:

1. Wybierz opcję instalacji **Selektywnej**.
2. W oknie **Wybór komponentów** tylko niektóre składniki programu iSeries Navigator są wstępnie zaznaczone do instalacji. Kliknij szare pole znajdujące się obok napisu **iSeries Navigator**, aby usunąć domyślne zaznaczenie.
3. Kliknij ponownie pole znajdujące obok napisu **iSeries Navigator**. Spowoduje to wybranie wszystkich składników programu iSeries Navigator.
4. Anuluj wybór wszystkich składników, których nie chcesz zainstalować.

Jeśli na komputerze PC zainstalowana jest poprzednia wersja programu iSeries Navigator, można wybrać opcję instalacji **Aktualizacja typowa** w celu aktualizacji poprzednio zainstalowanych komponentów w nowej wersji. Aby dodać lub usunąć komponenty, wybierz opcję **Aktualizacja selektywna**.

Wskazówki dotyczące instalacji:

- Jeśli zostanie wybrana opcja instalacji **Typowa**, zainstalowane zostaną tylko następujące komponenty programu iSeries Navigator:
 - podstawowe funkcje aplikacji iSeries Navigator,
 - podstawowe operacje (obsługa komunikatów, wydruków, drukarek i zadań).
- Aby zainstalować dodatkowe komponenty po zainstalowaniu aplikacji iSeries Navigator, użyj opcji **Instalacja selektywna** programu iSeries Access.
- Jeśli czcionki w niektórych oknach są nieczytelne, można zmienić rozdzielczość ekranu na 1024x768 lub większą.

Po zakończeniu instalowania aplikacji iSeries Navigator należy dodać połączenia z serwerami. W tym celu:

1. Dwukrotnie kliknij ikonę **iSeries Navigator** na pulpicie Windows.
2. Kliknij **Tak**, aby utworzyć połączenie.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora połączeń.
4. Aby dodać połączenie z serwerem, w oknie głównym iSeries Navigator kliknij **Plik -> Połączenie z serwerami -> Dodaj połączenie**.

Po zainstalowaniu i uruchomieniu aplikacji iSeries Navigator skorzystaj z pomocy elektronicznej, aby dowiedzieć się, w jaki sposób wykonywać określone zadania.

Rozdział 7. Praca z aplikacją iSeries Navigator

Program iSeries^(TM) Navigator oferuje potężny zestaw funkcji służących do wykonywania zadań administrowania systemami. Po Rozdział 6, "Instalowanie aplikacji iSeries Navigator", na stronie 19 pomoc elektroniczna udostępnia szczegółowe instrukcje dotyczące wszystkich czynności, które można wykonać za pomocą "interfejsu graficznego" iSeries Navigator. W oknie głównym iSeries Navigator kliknij **Pomoc -> Tematy pomocy -> Co można zrobić za pomocą...?**


Odsyłacze związane z Centrum informacyjnym znajdują się w dalszej części dokumentu.

Funkcje programu iSeries Navigator

Zarządzanie wieloma systemami

Centrum Zarządzania, będące integralną częścią aplikacji iSeries Navigator, umożliwia równoczesne zarządzanie zadaniami uruchamianymi na jednym lub kilku serwerach. Zarządzanie systemami można uprościć za pomocą planowania zadań, monitorowania wydajności czasu rzeczywistego, zarządzania poprawkami (lub poprawkami PTF), obiektów rozproszonych, zarządzania użytkownikami i grupami, uruchamiania komend z centralnego systemu i wielu innych funkcji.

Zarządzanie partycjami logicznymi

Aplikacja iSeries Navigator umożliwia dostęp do danych partycji logicznych i ich konfigurację, zarządzanie ochroną i zmianę wielkości zasobów bez konieczności restartu systemu. W serwerze iSeries do zarządzania partycjami logicznymi można użyć programów iSeries Navigator, DST i SST. >> Przed rozpoczęciem pracy z partycjami serwera  5xxx warto zapoznać się z sekcją Tworzenie partycji na serwerze, aby uzyskać więcej informacji. <<

>> Zarządzanie sprzętem

Programu iSeries Navigator można używać do konfigurowania, ochrony i zarządzania wszystkimi jednostkami dyskowymi i pulami dyskowymi, a także do pracy z zapisem lustrzanym i ochroną parzystości. Program iSeries Navigator umożliwia również wyświetlenie wszystkich niezależnych urządzeń i zasobów taśmowych i kasetowych w bibliotekach taśm. Korzystając z programu iSeries Navigator można duplikować taśmy, wyświetlać i drukować etykiety woluminów, wysuwać taśmę z biblioteki taśm, formatować taśmę, tworzyć kasetę taśmy lub urządzenie (udostępnić je), cofać udostępnianie urządzenia taśmowego (blokować), drukować informacje o składowaniu lub odtwarzaniu taśmy, drukować zawartość woluminu i resetować zasoby taśmowe. <<

Ochrona sieci

Ochrona sieci gwarantuje, że zarówno klienci, jak i pracownicy czy partnerzy handlowi firmy mogą uzyskać potrzebne im informacje w chronionym środowisku. Aplikacja iSeries Navigator ma wbudowane funkcje umożliwiające ścisłą ochronę danych w różnych sytuacjach. Za pomocą iSeries Navigator można skonfigurować wszystkie ustawienia związane z ochroną, między innymi podstawową strategię ochrony systemu, bezpieczne połączenia między węzłami w sieci VPN, reguły filtrowania, translację adresów, obsługę SSL, odwzorowanie tożsamości globalnej i wiele innych.

Praca z rekordami baz danych

Za pomocą iSeries Navigator wykonuje się różne operacje dotyczące baz danych. Można na przykład tworzyć i konserwować obiekty baz danych, wstawiać i zmieniać dane, monitorować i analizować wydajność zapytań, tworzyć odwzorowanie bazy danych. Więcej szczegółów na ten temat zawiera artykuł iSeries Navigator Database - pierwsze kroki.

Połączenie z siecią

Komponent Sieć aplikacji iSeries Navigator umożliwia konfigurowanie i zarządzanie połączeniem z siecią na serwerze. Za pomocą kreatorów można łatwo skonfigurować interfejsy, trasy i serwery potrzebne do komunikacji w sieci. Poprawność połączenia sprawdza się korzystając z komendy PING i funkcji do śledzenia trasy pakietów (trace route). Istnieje wiele funkcji umożliwiających dostosowanie sieci. Na przykład za pomocą funkcji QoS i VPN można wybrać strategię IP dotyczącą sterowania ruchem w sieci i ochrony danych. Natomiast funkcja Usługi zdalnego dostępu służy do tworzenia połączeń punkt z punktem. Szczegółowe informacje na temat różnych technologii sieciowych, których można użyć w serwerze iSeries, zawiera sekcja Sieć.

Zarządzanie obciążeniem systemu

Zadania systemowe są tworzone przez system operacyjny w celu kontroli zasobów systemowych i wykonywania funkcji systemowych. Zadania systemowe są uruchamiane podczas uruchamiania serwera iSeries bez interwencji użytkownika. Zadania te wykonują różne prace, od uruchomienia systemu operacyjnego, po uruchamianie i zatrzymywanie podsystemów i planowanie zadań. Więcej informacji na temat zarządzania zadaniami zawiera sekcja dotycząca działań na zadaniach.









Ograniczanie dostępności aplikacji

Administrowanie aplikacjami umożliwia ograniczenie i przyznawanie praw dostępu do aplikacji i funkcji, w tym także niektórych funkcji iSeries Navigator. Prawa te dotyczą użytkowników i grup na serwerze iSeries. Administratorzy systemu mogą centralnie zarządzać właściwościami klientów iSeries Access for Windows i, korzystając z zaawansowanych ustawień Administrowania aplikacjami, określać ustawienia środowiska, hasła, połączenia, obsługi i języka.

Rozdział 8. Informacje pokrewne dotyczące aplikacji iSeries Navigator

Poniżej wymieniono dokumentację techniczną IBM^(R) Redbooks^(TM) (w formacie PDF), serwisy WWW oraz tematy Centrum informacyjnego dotyczące programu iSeries^(TM) Navigator. Każdy z poniższych plików PDF można przejrzeć i wydrukować.

Dokumentacja techniczna

-  [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 1: Overview and More](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 2: Security](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 3: Configuration and Service](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 4: Packages and Products](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 5: Performance Management](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 6: Networking](#)  

Serwisy WWW



- [Strona główna iSeries Navigator](#) 

Inne artykuły w Centrum informacyjnym

- [iSeries Navigator for Wireless](#) (około 650 KB)
- [Zadania programu iSeries Navigator w sieci WWW](#) (około 150 KB)
- [Administrowanie aplikacjami](#) (około 200 KB)
- [Centrum Zarządzania](#) (około 250 KB)
 - [Wydajność](#) (około 1100 KB)
 - [Oprogramowanie i programy licencjonowane](#) (około 350 KB)
- [Tworzenie dodatków programu iSeries Navigator](#) (około 360 KB)

Zapisywanie plików PDF

Aby zapisać plik PDF w celu przeglądania i drukowania:

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy plik PDF w przeglądarce (kliknij prawym przyciskiem myszy dowolny odsyłacz do pliku PDF powyżej).
2.  Kliknij **Zapisz jako...** jeśli używasz przeglądarki Internet Explorer. Kliknij **Save Link As...** (Zapisz łącze jako...) jeśli używasz przeglądarki Netscape Communicator. 
3. Przejdź do katalogu, w którym chcesz zapisać plik PDF.
4. Kliknij **Zapisz**.

Pobieranie programu Adobe Acrobat Reader

 Do przeglądania lub wydrukowania tych dokumentów potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader.

Można go pobrać z serwisu WWW firmy Adobe (www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html)  

Dodatek. Uwagi

Niniejsza publikacja została przygotowana z myślą o produktach i usługach oferowanych w Stanach Zjednoczonych.

IBM może nie oferować w innych krajach produktów, usług lub opcji, omawianych w tej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela IBM. Odwołanie do produktu, programu lub usługi IBM nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej IBM. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktu, programu lub usługi pochodzących od producenta innego niż IBM spoczywa na użytkowniku.

IBM może posiadać patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie niniejszej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przesyłać na adres:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
500 Columbus Avenue
Thornwood, NY 10594-1785
USA

Zapytania w sprawie licencji na informacje dotyczące zestawów znaków dwubajtowych (DBCS) należy kierować do lokalnych działów własności intelektualnej IBM (IBM Intellectual Property Department) lub zgłaszać na piśmie pod adresem:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Poniższy akapit nie obowiązuje w Wielkiej Brytanii, a także w innych krajach, w których jego treść pozostaje w sprzeczności z przepisami prawa miejscowego: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ("AS IS"), BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA TA NIE NARUSZA PRAW OSÓB TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje zawarte w niniejszej publikacji mogą zawierać nieścisłości techniczne lub błędy drukarskie. Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany te zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach tej publikacji. IBM zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w tej publikacji w dowolnym czasie, bez wcześniejszego powiadomienia.

IBM ma prawo do korzystania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Licencjodawcy tego programu, którzy chcieliby uzyskać informacje na temat programu w celu: (i) wdrożenia wymiany informacji między niezależnie utworzonymi programami i innymi programami (łącznie z tym opisywanym) oraz (ii) wspólnego wykorzystywania wymienianych informacji, powinni skontaktować się z:

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901
USA

Informacje takie mogą być udostępnione, o ile spełnione zostaną odpowiednie warunki, w tym, w niektórych przypadkach, uiszczenie odpowiedniej opłaty.

Licencjonowany program opisany w niniejszej publikacji oraz wszystkie inne licencjonowane materiały dostępne dla tego programu są dostarczane przez IBM na warunkach określonych w Umowie IBM z Klientem, Międzynarodowej Umowie Licencyjnej IBM na Program lub w innych podobnych umowach zawartych między IBM i użytkownikami.

Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi International Business Machines Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach:

Advanced Function Printing

AFP

 eServer

eServer

IBM

iSeries

OS/400

Redbooks

xSeries

Microsoft, Windows, Windows NT oraz logo Windows logo są znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Java oraz wszystkie znaki towarowe dotyczące języka Java są znakami towarowymi Sun Microsystems, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Nazwy innych firm, produktów i usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów.

Warunki pobierania i drukowania publikacji

Zezwolenie na korzystanie z publikacji, które Użytkownik zamierza pobrać, jest przyznawane na poniższych warunkach. Warunki te wymagają akceptacji Użytkownika.

Użytek osobisty: Użytkownik ma prawo kopiować te publikacje do własnego, niekomercyjnego użytku pod warunkiem zachowania wszelkich uwag dotyczących praw własności. Użytkownik nie ma prawa dystrybuować ani wyświetlać tych publikacji czy ich części, ani też wykonywać z nich prac pochodnych bez wyraźnej zgody IBM.

Użytek służbowy: Użytkownik ma prawo kopiować te publikacje, dystrybuować je i wyświetlać wyłącznie w ramach przedsiębiorstwa Użytkownika pod warunkiem zachowania wszelkich uwag dotyczących praw własności. Użytkownik nie ma prawa wykonywać z tych publikacji ani z ich części prac pochodnych, kopiować ich, dystrybuować ani wyświetlać poza przedsiębiorstwem Użytkownika bez wyraźnej zgody IBM.

Z wyjątkiem zezwoleń wyraźnie udzielonych w niniejszym dokumencie, nie udziela się jakichkolwiek innych zezwoleń, licencji ani praw, wyraźnych czy domniemanych, odnoszących się do tych publikacji czy jakichkolwiek informacji, danych, oprogramowania lub innej własności intelektualnej, o których mowa w niniejszym dokumencie.

IBM zastrzega sobie prawo do anulowania zezwolenia przyznanego w niniejszym dokumencie w każdej sytuacji, gdy, według uznania IBM, korzystanie z tych publikacji jest szkodliwe dla IBM lub jeśli IBM uzna, że warunki niniejszego dokumentu nie są przestrzegane.

Użytkownik ma prawo pobierać, eksportować lub reeksportować niniejsze informacje pod warunkiem zachowania bezwzględnej i pełnej zgodności z obowiązującym prawem i przepisami, w tym ze wszelkimi prawami i przepisami eksportowymi Stanów Zjednoczonych. IBM NIE UDZIELA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, W TYM TAKŻE RĘKOJMI, DOTYCZĄCYCH TREŚCI TYCH PUBLIKACJI. PUBLIKACJE TE SĄ DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ ("AS-IS") BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, W TYM TAKŻE RĘKOJMI, WYRAŹNYCH CZY DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ CZY PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszelkie materiały są chronione prawem autorskim IBM Corporation.

Pobieranie lub drukowanie publikacji z tego serwisu oznacza zgodę na warunki zawarte w niniejszym dokumencie.

IBM